



FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle  
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali  
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia  
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per  
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

## ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "Michele BUNIVA"

C1  
Codice Rev. 01  
01/09/14



**Settore Economico** *Amministrazione, Finanza e Marketing  
Sistemi Informativi Aziendali  
Relazioni Internazionali per il Marketing*

**Settore Tecnologico** *Costruzioni, Ambiente e Territorio  
Perito in Informatica e Telecomunicazioni*

**Liceo Artistico** *Arti Figurative – Architettura e Ambiente - Multimediale*

✉ 10064 PINEROLO (Torino) – Via dei Rochis, 25  
✉ TOIS038002@istruzione.it - ✉ TOIS038002@pec.istruzione.it  
<http://www.buniva.gov.it> ☎ 0121 322374 Codice Fiscale 85007140016



I.I.S "MICHELE BUNIVA"-PINEROLO  
Prot. 0008715 del 20/11/2020  
06-02 (Uscita)

Pinerolo, 20 novembre 2020

All'Albo  
Al Sito WEB dell'Istituto  
<http://www.buniva.edu.it>  
A tutti gli interessati

## AVVISO DI SELEZIONE DI ESPERTI ESTERNI DI MADRELINGUA FRANCESE

PER CORSI DI PREPARAZIONE ALLE CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE DELF B1

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

- Visto il D.P.R N. 275, Regolamento recante norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche;
- Visto l'art.40 della legge 440/97 con il quale viene attribuita alle istituzioni scolastiche la facoltà di stipulare contratti di prestazione d'opera con esperti esterni per particolari attività ed insegnamenti, al fine di garantire l'arricchimento dell'offerta formativa;
- Visto il regolamento di Istituto che disciplina gli incarichi di insegnamento agli esperti esterni;
- Visto il Piano Triennale dell'Offerta Formativa 2019/2022, che prevede la preparazione alle certificazioni linguistiche;
- Accertato che nell'istituto non vi è la disponibilità di docenti di lingua francese per i corsi di preparazione alle certificazioni linguistiche;
- Considerato che per garantire l'offerta formativa programmata dall'Istituzione Scolastica per l'anno scolastico 2020/2021 si rende necessario procedere all'individuazione di esperti esterni con cui stipulare contratto di prestazione d'opera;

### RENDE NOTO CHE

E' aperta la selezione per il reclutamento per l'anno scolastico 2020/2021 di esperti di madrelingua francese da utilizzare per l'attuazione dell'attività:  
PREPARAZIONE ALLE CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE **DELF B1**, destinate agli alunni frequentanti le classi terze, e quarte dell'indirizzo economico del nostro Istituto.



FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle  
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali  
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia  
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per  
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

## ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "Michele BUNIVA"

C1  
Codice Rev. 01  
01/09/14



**Settore Economico** *Amministrazione, Finanza e Marketing  
Sistemi Informativi Aziendali  
Relazioni Internazionali per il Marketing*

**Settore Tecnologico** *Costruzioni, Ambiente e Territorio  
Perito in Informatica e Telecomunicazioni*

**Liceo Artistico** *Arti Figurative – Architettura e Ambiente - Multimediale*

✉ 10064 PINEROLO (Torino) – Via dei Rochis, 25  
✉ TOIS038002@istruzione.it - ✉ TOIS038002@pec.istruzione.it  
<http://www.buniva.gov.it> ☎ 0121 322374 Codice Fiscale 85007140016



**Si prevede l'attivazione di 2 corsi di preparazione all'esame DELF B1 di 30 ore e di 1 corso di 20 ore, ciascuno sulla base del numero di iscrizioni.**

Il conferimento dell'incarico per prestazione occasionale e non continuativa avverrà dopo valutazione comparativa delle proposte presentate dagli interessati

### SI PRECISA CHE

- 1) Possono presentare domanda di partecipazione esperti madrelingua francese o bilingue, o docenti con laurea e/o master di specializzazione conseguita in paese francofono, docenti di lingua e civiltà francese conseguita in Italia, esperienza documentata in docenza in corsi per il conseguimento di certificazioni "DELF B1" in istituti di istruzione secondaria superiore.
- 2) **Gli interessati, in possesso dei requisiti personali, culturali e professionali richiesti dal presente avviso pubblico dovranno presentare:**
  - **La disponibilità all'incarico (ALLEGATO A)**
  - **Il curriculum vitae in formato europeo**
  - **La tabella debitamente compilata (ALLEGATO B)**

La documentazione di partecipazione deve essere inviata all'indirizzo di posta istituzionale: [tois038002@istruzione.it](mailto:tois038002@istruzione.it) entro **04/12/2020**.

Per i Centri Linguistici: dovrà essere presentata la documentazione relativa all'associazione, un prospetto che specifichi e quantifichi gli interventi di ogni singolo professionista – **massimo tre** – che prevedono di coinvolgere nel progetto e, per ciascuno di essi, il curriculum vitae in formato europeo;

**Delle domande accettate sarà effettuata una valutazione comparativa, sulla base dell'assegnazione di un punteggio a ciascuna delle voci riportate nella seguente tabella:**

1. Laurea specifica conseguita nel paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo	Punti 10
2. Diploma di scuola sec. Superiore conseguito nel paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo	Punti 5
3. Laurea in Lingue e Letteratura francese, conseguita in Italia	Punti 4
4. Idoneità all'insegnamento conseguita a seguito di superamento di pubblico concorso per esami (concorso ordinario) relativo al ruolo di appartenenza afferente l'area specifica di intervento	Punti 4 per ogni idoneità



Unione Europea

FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle  
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali  
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia  
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per  
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

## ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "Michele BUNIVA"

C1  
Codice Rev. 01  
01/09/14



**Settore Economico** *Amministrazione, Finanza e Marketing  
Sistemi Informativi Aziendali  
Relazioni Internazionali per il Marketing*

**Settore Tecnologico** *Costruzioni, Ambiente e Territorio  
Perito in Informatica e Telecomunicazioni*

**Liceo Artistico** *Arti Figurative – Architettura e Ambiente - Multimediale*

✉ 10064 PINEROLO (Torino) – Via dei Rochis, 25  
✉ TOIS038002@istruzione.it - ✉ TOIS038002@pec.istruzione.it  
<http://www.buniva.gov.it> ☎ 0121 322374 Codice Fiscale 85007140016



5. Corsi di perfezionamento e/o master di durata non inferiore ad un anno afferente l'area specifica di intervento	Punti 3 per ogni titolo
7. Madrelingua	Punti 8
8. Esperienza di docenza per corsi DELF B1	Punti 1 per ogni esperienza, massimo 5 punti

A parità di punteggio sarà data preferenza con ordine di priorità ai candidati che:

abbiano già lavorato con valutazione positiva in altri Istituti di Istruzione di secondo grado.

- 4) Per i Centri Linguistici che prevedono di operare con più professionisti il punteggio attribuito sarà quello risultante dalla media dei punteggi attribuibili a ciascun professionista.
- 5) Gli esiti della selezione saranno pubblicati all'Albo Pretorio on line sul sito Web dell'Istituto. L'affissione all'Albo ha valore di notifica agli interessati che, nel caso ne ravvisino gli estremi, potranno produrre reclamo entro i 5 giorni successivi alla pubblicazione. Trascorso tale termine senza che siano pervenuti reclami scritti, si procederà alla stipula del contratto di prestazione d'opera sulla base della relativa graduatoria.
- 6) L'Istituzione scolastica si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola offerta valida pienamente rispondente alle esigenze progettuali o di non procedere affatto all'attribuzione dello stesso a suo insindacabile giudizio.
- 7) L'attività consiste nell'erogazione di n. 2 corsi di preparazione di **30 ore ciascuno e n. 1 corso di 20 ore**, compresa la correzione delle esercitazioni necessarie alla adeguata preparazione all'esame e la simulazione della prova, scritta e orale, per tutti i candidati.
- 8) **I corsi si svolgeranno in orario pomeridiano, tra le ore 14.30 e le ore 16.30, per una durata di due ore a incontro, in modalità a distanza e/o in modalità in presenza presso la sede centrale dell'istituto nel periodo compreso tra il 7 gennaio 2021 e l'11 giugno 2021 per gruppi omogenei composti da un minimo di 12 ad un massimo di 28 studenti.**  
**Variazioni potrebbero verificarsi a seguito di disposizioni del Dirigente Scolastico legate al contenimento e alla gestione dell'emergenza epidemiologica da Covid-19.**
- 9) All'esperto sarà corrisposto un compenso orario lordo pari ad Euro 41,32 (quarantuno,32) per ogni ora effettivamente prestata. Tale importo è comprensivo dei contributi ed oneri a carico del lavoratore e carico Stato per IVA (se dovuta) - INPS o altra cassa pensionistica – IRPEF (ritenuta d'acconto) e l'IRAP (8,50%). I titolari di partita IVA dovranno produrre



Unione Europea

FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle  
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali  
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia  
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per  
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

## ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "Michele BUNIVA"

C1  
Codice Rev. 01  
01/09/14



**Settore Economico** *Amministrazione, Finanza e Marketing  
Sistemi Informativi Aziendali  
Relazioni Internazionali per il Marketing*

**Settore Tecnologico** *Costruzioni, Ambiente e Territorio  
Perito in Informatica e Telecomunicazioni*

**Liceo Artistico** *Arti Figurative – Architettura e Ambiente - Multimediale*

✉ 10064 PINEROLO (Torino) – Via dei Rochis, 25  
✉ TOIS038002@istruzione.it - ✉ TOIS038002@pec.istruzione.it  
<http://www.buniva.gov.it> ☎ 0121 322374 Codice Fiscale 85007140016



fattura elettronica P.A. – decreto 3 aprile 2013, n°35 – specifiche tecniche reperibili sul sito  
[www.fatturapa.gov.it](http://www.fatturapa.gov.it).

- 10) I testi adottati saranno concordati con i docenti del dipartimento di lingua francese.
- 11) Qualora l'aggiudicazione coinvolgesse docenti dipendenti della P.A. la stipulazione del contratto sarà subordinata all'autorizzazione di cui all'art. 53 del DL 165/01 da parte del Dirigente dell'Ente di appartenenza.
- 12) Il Professionista/Centro Linguistico aggiudicatario dovrà concordare le modalità di svolgimento dell'incarico con il docente referente del progetto concordando il programma e il calendario delle attività e tenere aggiornata la registrazione degli incontri mediante la puntuale compilazione del registro che consegnerà unitamente alla relazione finale conclusiva con l'indicazione dei risultati conseguiti al referente del progetto che controfirmerà per conferma.
- 13) Da parte sua l'Istituto si impegna a:
  - Fornire spazio idoneo allo svolgimento dell'attività;
  - Liquidare il corrispettivo concordato entro 30 giorni dal termine della prestazione, previa presentazione di regolare fattura o della dichiarazione di prestazione occasionale. La modalità di pagamento ammessa è il bonifico bancario.

Ai sensi dell'art.10 comma 1 della legge 31 ottobre 1996 n.675 e in seguito specificato dall'art.13 del D.Lgs 196 del 2003 (Codice sulla Privacy) e del Regolamento Ministeriale n.305/06, i dati personali forniti dal candidato saranno utilizzati esclusivamente per le finalità di gestione della selezione e potranno essere trattati anche in forma automatizzata e comunque in ottemperanza alle norme vigenti. Il candidato dovrà autorizzare questa Istituzione Scolastica al trattamento dei dati personali. Il titolare del trattamento dei dati è il Dirigente Scolastico Prof. Danilo Chiabrando. Incaricati del trattamento dei dati sono il Direttore dei Servizi Generali e amministrativi Sig.ra Marisa Simbolo.

L'Istituzione scolastica si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola offerta valida pienamente rispondente alle esigenze progettuali o di non procedere affatto all'attribuzione dello stesso a suo insindacabile giudizio.

Eventuali chiarimenti potranno essere richiesti alla sig.ra M.Luisa Cugliari presso gli Uffici di segreteria dell'Istituto al numero 0121/322374 o tramite messaggio di posta elettronica all'indirizzo e-mail: [tois038002@istruzione.it](mailto:tois038002@istruzione.it)



Unione Europea

FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle  
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali  
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia  
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per  
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

## ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "Michele BUNIVA"

C1  
Codice Rev. 01  
01/09/14



- Settore Economico** *Amministrazione, Finanza e Marketing*  
*Sistemi Informativi Aziendali*  
*Relazioni Internazionali per il Marketing*
- Settore Tecnologico** *Costruzioni, Ambiente e Territorio*  
*Perito in Informatica e Telecomunicazioni*
- Liceo Artistico** *Arti Figurative – Architettura e Ambiente - Multimediale*

✉ 10064 PINEROLO (Torino) – Via dei Rochis, 25  
✉ TOIS038002@istruzione.it - ✉ TOIS038002@pec.istruzione.it  
<http://www.buniva.gov.it> ☎ 0121 322374 Codice Fiscale 85007140016



Il Dirigente Scolastico  
Danilo CHIABRANDO

"Documento informatico firmato digitalmente ai sensi  
del D.Lgs n. 82/2005 modificato ed integrato dal D.Lgs.  
n. 235/2010, del D.P.R. n.445/2000 e norme  
collegate "